

Normas Vancouver

Guía de citación
Realizada por Julia Romero

UNICISO
WWW.PORTALUNICISO.COM

© - Derechos Reservados UNICISO

Contenido

01

¿Qué son las normas Vancouver?

02

Formato

03

Estilo

04

Estructura

05

Tablas

06

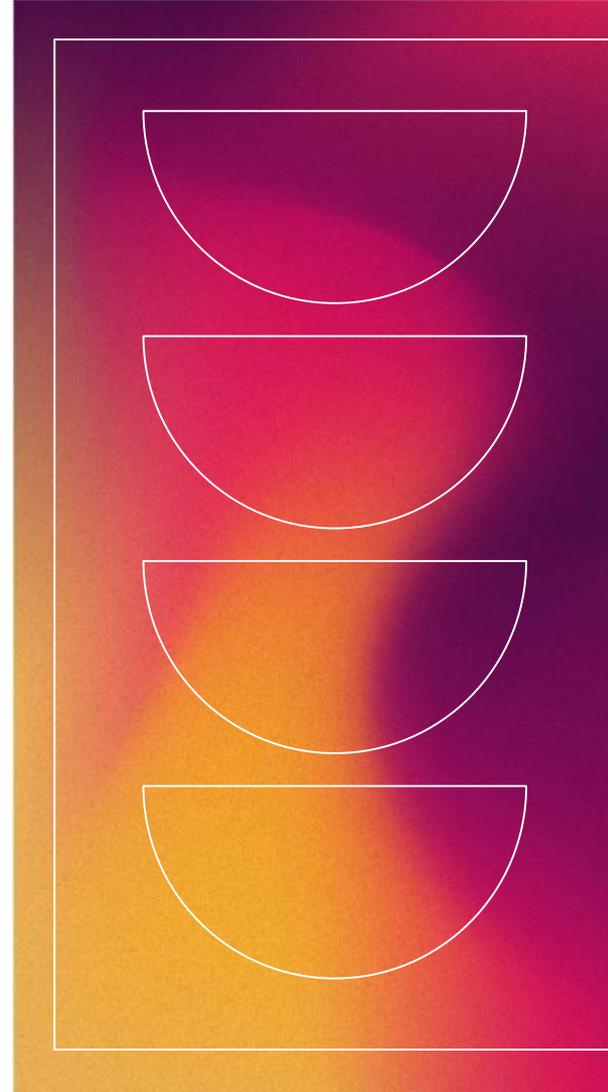
Figuras

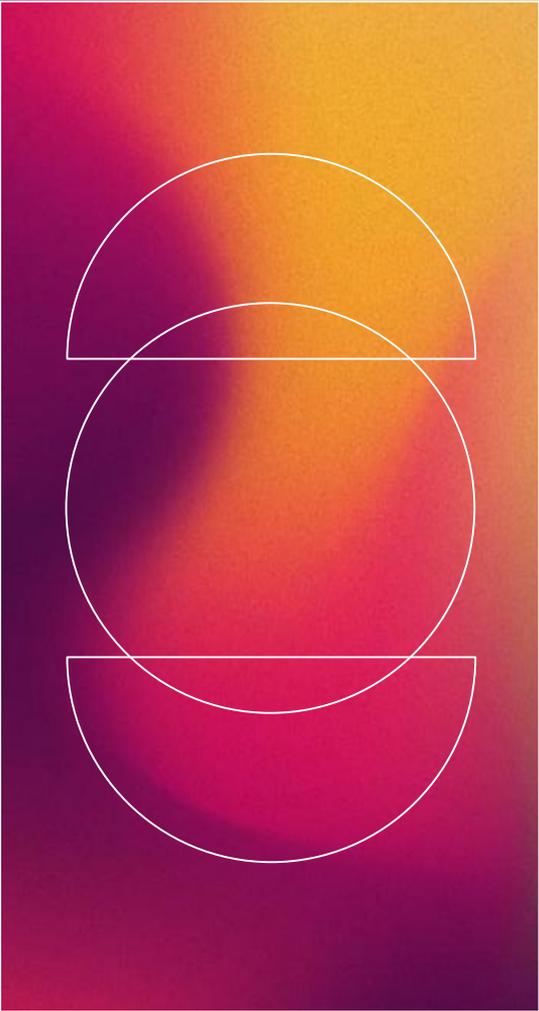
07

Citas

08

Referencias bibliográficas





01

UNICISO
WWW.PORTALUNICISO.COM

¿Qué son las normas Vancouver?

En 1978 el Comité Internacional de Editores de revistas Médicas (ICMJE) creó un estilo uniforme para los manuscritos de revistas médicas, con el formato de referencias bibliográficas elaborado por la National Library of Medicine, denominadas estilo Vancouver.

Se conocen como tal porque el consenso de las normas fue llevado a cabo en Vancouver, Canadá.

02

Formato



Hoja

Carta (8-1/2"x11"= A4)
Márgenes uniformes de 2,54 cm



Interlineado

Doble **espacio en todo el manuscrito.**



Tipo de letra

Time New Roman 12 puntos.
Verdana 12 puntos.
Arial 12 puntos.



Numeración de página

Páginas **numeradas en números arábigos consecutivamente**, empezando por la portada

- Todas las páginas deben llevar cornisa, es decir, **titulillo**. No debe exceder de 50 caracteres, contando las letras, la puntuación y los espacios entre las palabras. **Debe estar alineado a la izquierda y con mayúscula sostenida**).
- Dejar **sangría de 0,5** entre párrafo y párrafo en la primera línea de cada uno.
- **Documento en idioma distinto al inglés o español** se debe poner el idioma al final de la referencia.

Ellingsen AE, Wilhelmsen I. Sykdomsangst blant medisn- og jusstudenter. Tidsskr Nor Lægeforen. 2002;122(8):785-7. Norwegian.

Traducción opcional del título del artículo (práctica llevada a cabo en MEDLINE/PubMed):

Ellingsen AE, Wilhelmsen I. [Disease anxiety among medical students and law students]. Tidsskr Nor Lægeforen. 2002 Mar 20;122(8):785-7. Norwegian.



Puntuación

- **Punto:** latinas (et al.), abreviaturas (vol., ed.), separación entre campos de la referencia.
- **Coma:** enumeración autores, separar partes descripción física n°, pp.
- **Dos puntos:** subtítulos, lugar de edición:editor.

- **Comillas dobles:** citas de menos de 40 palabras.
- **Paréntesis:** encierra citas.
- **Corchetes:** Insertar texto no literal [et al.], títulos traducidos.

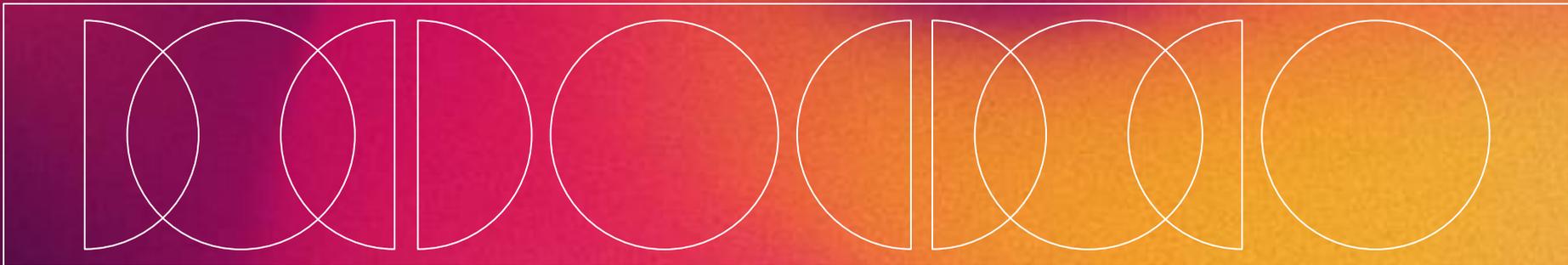
Abreviaturas

Abreviatura	Significado	Abreviatura	Significado
Cf.	Compárese	C.N	Constitución Nacional
at. al.	Y otros	etc.	Etcétera
i. e.	Esto es	p.ej.	Por ejemplo
V.g.	Es decir	Vs.	Versus
Cap.	Capítulo	ed.	Edición
s.f	Sin fecha	p.(pp.)	Páginas



Las abreviaturas son permitidas en las citas y en el texto en general, cuando se use por primera vez un término que se quiera abreviar. Pero nunca se han de usar en la lista de referencias.





04

UNICISO
WWW.PORTALUNICISO.COM

Estructura

Partes del trabajo



Preliminares

- Portada
- Declaración de conflicto de intereses
- Tabla de contenido
- **Lista de tablas**
- **Lista de figuras**
- **Lista de anexos**
- Glosario
- Resumen y palabras clave



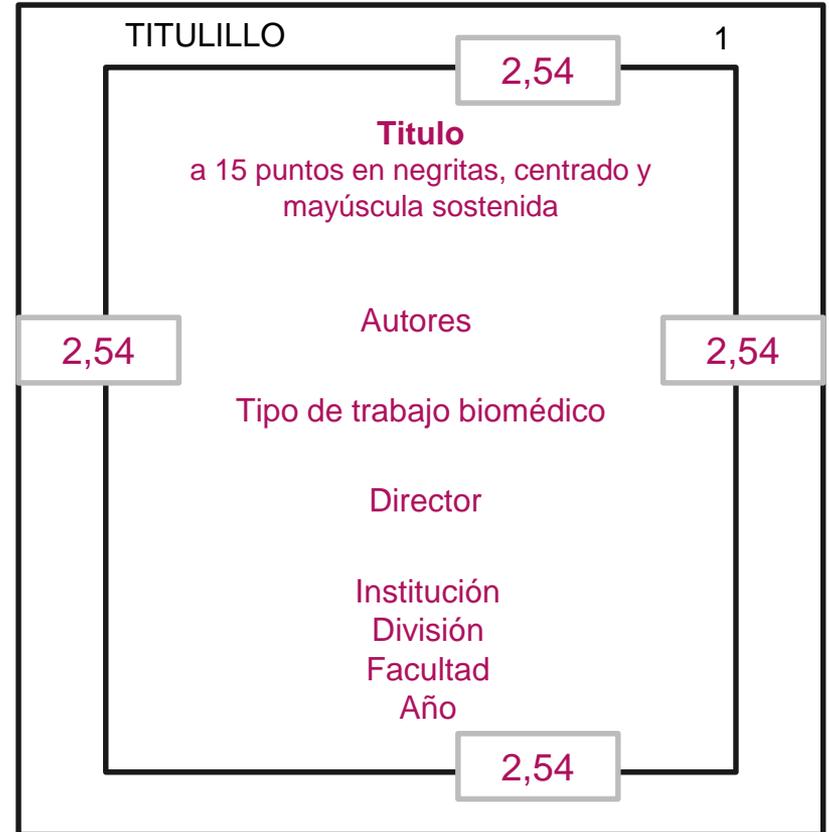
Cuerpo del trabajo

Se utiliza el método IMRYD con adicionales:

- **Introducción**
- Problema
- Objetivos
- **Metodología**
- **Resultados**
- **Discusión**
- Conclusiones
- Agradecimientos
- Referencias
- Anexos

Portada

- Todas **las páginas deben llevar cornisa**, titulillo que no exceda de 50 caracteres contando las letras, la puntuación y los espacios entre las palabras.
- El titulillo debe estar alineado a la **izquierda y con mayúscula sostenida**.



Declaración de conflicto de intereses

El ICMJE ha desarrollado un modelo estándar.

Link:

<http://www.icmje.org/disclosure-of-interest/>

Cada revista o institución pueden diferir respecto al lugar donde se de esta información e incluso puede que no sea incluida.

Tabla de contenido

Tabla de contenido

Lista de tablas	3
Lista de figuras	4
Glosario	5
Resumen	8
1. Introducción	10
2. Antecedentes.....	11
3. Planteamiento del problema	12
4. Justificación	14
5. Objetivos	15
6. Marcos	16
7. Metodología	28
8. Resultados	36
9. Conclusiones	46
Referencia Bibliografía	48

Lista de tablas

Lista de tablas

Tabla 1. Titulo de la tabla	25
Tabla 2. Titulo de la tabla	31
Tabla 2. Titulo de la tabla	33

Lista de figuras

Lista de figuras

Figura 1. Título de la figura	26
Figura 2. Título de la figura	30
Figura 2. Título de la figura	37

Lista de anexos

Tabla de contenido

Lista de tablas	3
Lista de figuras	4
Glosario	5
Resumen	8
1. Introducción	10
2. Antecedentes.....	11
3. Planteamiento del problema	12
4. Justificación	14
5. Objetivos	15
6. Marcos	16
7. Metodología	28
8. Resultados	36
9. Conclusiones	46
Referencia Bibliografía	48

Tabla de contenido

Lista de anexos

Anexo 1. Título de la anexo.....	29
Anexo 2. Título de la anexo.....	36
Anexo 2. Título de la anexo.....	41



Glosario

Se definen los **términos** cuando **sean necesarios**.

También se **puede incluir abreviaturas, siglas o acrónimos**.

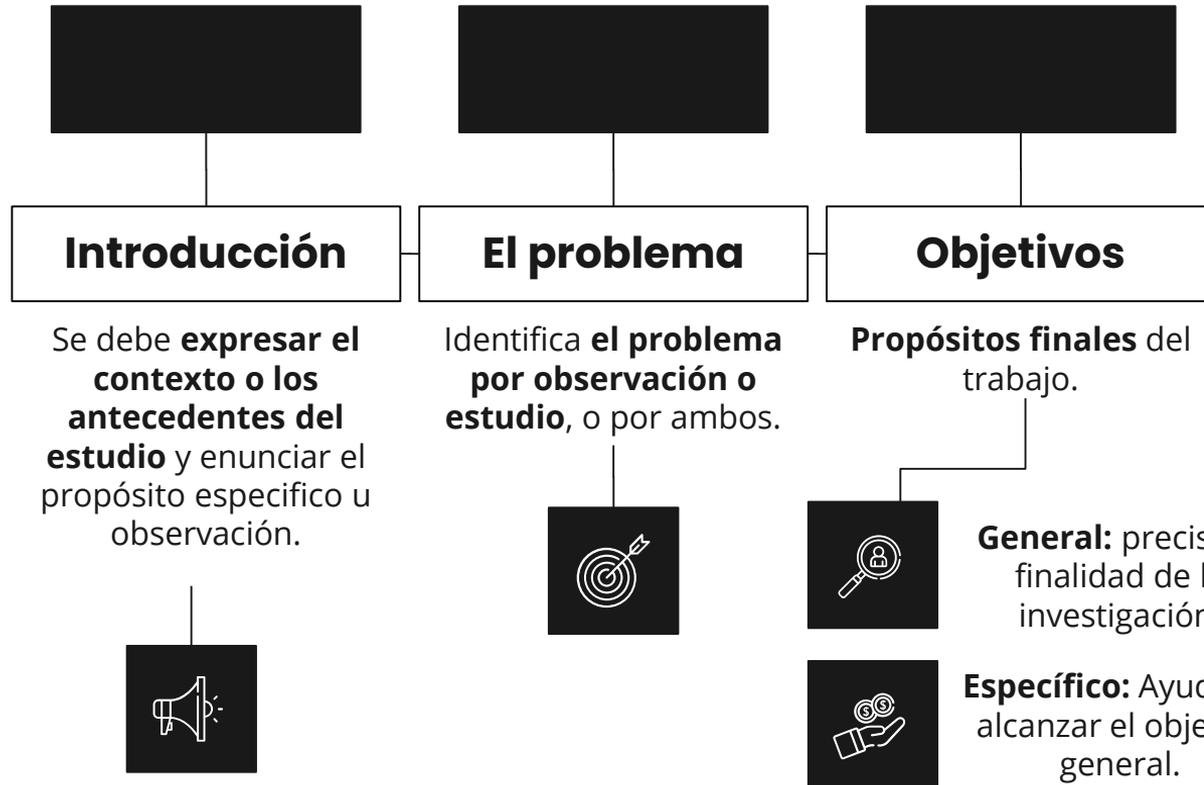
Los términos son organizados en **estricto orden alfabético**.

Resumen

El resumen proporciona el contexto o antecedentes del estudio, los procedimientos básicos (selección de los sujetos o animales de laboratorio que han participado, métodos de observación y métodos analíticos), los principales resultados, las conclusiones principales y las fuentes de financiación.

Palabras clave

Identifican **en forma rápida y exacta temas más importantes del trabajo**.





Método

Debe incluir solamente la información que estaba disponible cuando se redactó el plan o protocolo del estudio, **describiendo la selección de los sujetos objeto de observación o experimentación, la información técnica**, así como los procedimientos con suficiente detalle que permita a otras personas reproducir el resultado.



Resultados

Presentar los resultados siguiendo una secuencia lógica en el texto, tablas e ilustraciones, destacan en primer lugar los hallazgos más importantes.



Discusión

Destacar **los aspectos más novedosos e importantes del estudio y las conclusiones** que de ellos se deducen, contextualizándolos en el conjunto de las evidencias más accesibles.



Conclusiones

Se debe **sintetizar los resultados de la investigación, de manera que se puedan apreciar los resultados obtenidos con el trabajo**, de tal forma que se demuestre el logro de los objetivos trazados al inicio, deben estar adecuadamente sustentadas por el estudio teórico del proyecto y por los resultados presentados, de manera que resistan cualquier análisis.



Referencias bibliográficas

Solo se han de incluir las nombrada dentro del texto del trabajo. También se pueden incluir aquellos documentos o información que requiere de una descripción detallada como:

- **Una prueba** no publicada y su validación.
- **El formato del instrumento** que empleó.
- **Una tabla detallada que no es posible incluir dentro del texto** como tal, es decir, incluya apéndice si este ayuda a los lectores a comprender, evaluar o replicar el estudio.

Tabla 2. *Ejemplo de tabla para Normas Vancouver*

	JANUARY	FEBRUARY	MARCH	APRIL
PHASE 1				
Task 1				
Task 2				

*Nota. * Ejemplo de tabla para Normas Vancouver. Aquí se indica un referencia.*

Las notas pueden ser de tres tipos:

- **Nota general:** califica, explica o proporciona información de toda la tabla. En esta se incluye cuando la tabla pertenece o tiene una autoría distinta a la propia.
- **Nota específica:** relaciona aspectos de una columna, fila o celdilla.
- **Nota de probabilidad:** hace referencia a los valores p y por ende los resultados de las pruebas estadísticas.

- **Doble espacio, hoja aparte.**
- **Enumeración** consecutiva y título.
- **Columnas encabezadas** por títulos breves.
- **Notas a pie de tabla** con las explicaciones oportunas e identificados con símbolos: * † ‡ § || ¶ ** †† ‡‡. §§, ||||, ¶¶

- Este término **incluye gráficos, fotografías, diagramas, mapas y dibujos**.
- **Lleva numeración en números arábigos** de acuerdo al orden de aparición en el texto.
- El **título de la figura va debajo** de la misma, ideal en una línea.
- Las **figuras se incluirán en las referencias** si son tomadas de alguna fuente de información publicada (libro, revista, internet, periódico, etc.)
- Se **menciona la fuente utilizada debajo de la figura**, cuando la información es tomada o extraída de una fuente bibliográfica.



Figura 3. Distribución de las enfermedades relacionadas con el agua según encuesta "Estudio sobre las actitudes, conocimientos y prácticas relacionadas con el agua. Apartadó, 2015"*



La presión sanguínea debe medirse en milímetros de mercurios, a menos que se especifique otra unidad.

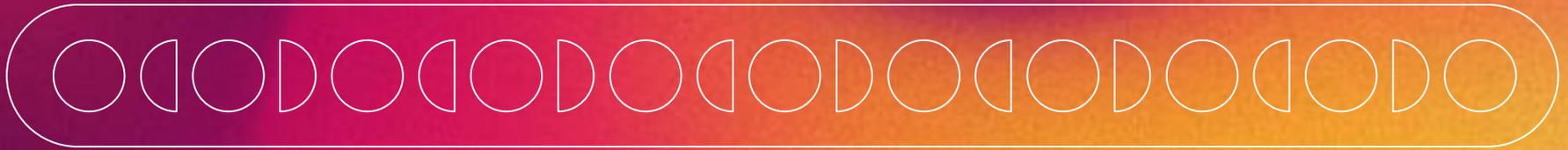


Para las medidas hematológicas, de química clínica, u otras, las **revistas utilizan distintas unidades**.



Las medidas de longitud, altura, peso y volumen deberían darse en unidades métricas (metro, kilogramo o litro) o en los múltiplos o submúltiplos decimales.

NO OLVIDAR



07

Citas

Citar significa **dar crédito a una idea, pensamiento o frase, respetando los derechos de autor y evitando el plagio.**

UNICISO
WWW.PORTALUNICISO.COM



Tipos de citas



Cita directa textual breve

Es la idea que se transcribe textualmente.

EJEMPLO: “La cita textual directa breve, de menos de cinco renglones, **se inserta dentro del texto entre comillas**, y el número correspondiente se coloca al final, después de las comillas y antes del signo de puntuación” 6.

Cita directa textual extensa



Se escribe sin comillas en renglón aparte centrado a una **sangría de 4 espacios a ambos lados**, el tamaño de fuente de ser un punto menos que el texto corriente y el número de la cita se escribe al final.

EJEMPLO: Las preguntas cerradas son más fáciles de codificar y Preparar para su análisis. Asimismo, estas preguntas requieren un menor esfuerzo por parte de los encuestados. Estos no tienen que escribir o verbalizar pensamientos, sino únicamente seleccionar la alternativa que sintetice mejor su respuesta. Responde a un cuestionario con preguntas cerradas, toma menos tiempo (4).

Tipos de citas



Cita indirecta

Mención de la idea de un autor con palabras de quien escribe, va dentro del texto sin comillas; el número de la cita se escribe después del apellido del autor y antes de citar su idea.

EJEMPLO: Como dice Londoño (5) la mortalidad infantil conduce a empeorar la calidad de vida de Medellín.

Cita informal



Se **refieren a observaciones no publicadas, tales como cartas, mensajes electrónicos, entrevistas, opiniones verbales y presentaciones en eventos**. Estas observaciones no publicadas se utilizan cuando es necesario complementar información y se **deben identificar en el texto por asterisco *** y colocar una nota al pie de página.

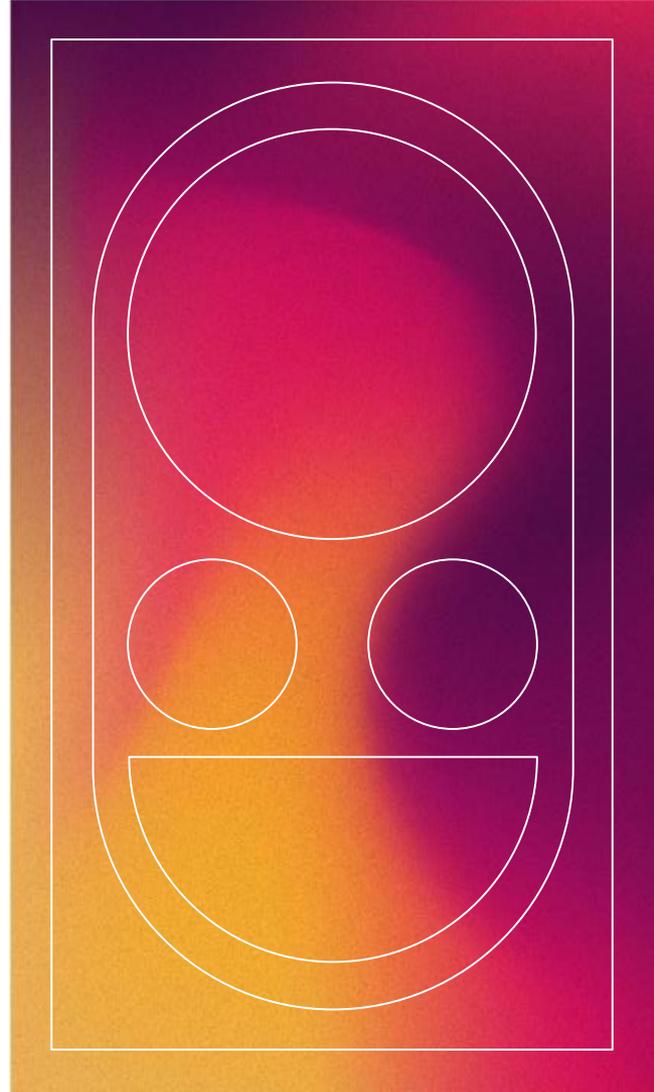
EJEMPLOS:

* **Tipo de comunicación, Nombre o institución, cargo, Ciudad, fecha.**

** Entrevista con Jaime Álvarez, Médico fisiatra Fundación Santafé, Bogotá, 16 marzo de 2022.

Modelos de citación y referenciación

UNICISO
WWW.PORTALUNICISO.COM





Cita dentro del texto

Las referencias **deben estar numeradas consecutivamente siguiendo el orden en que se mencionan por primera vez en el texto**, utilizando números arábigos entre paréntesis.

EJEMPLO: The tendency to favour one eye over the other in perceptual or motor tasks is known as ocular dominance **(1)** or eye preference as a generic term **(2)**. Although there are three criteria, which serve to define the eye dominance **(3)** and the most common is measuring the sighting dominance.

Si en una misma cita se incluyen varias referencias se incluirán varios números separados por comas cuando son solamente dos o si no son consecutivos. **Si son más de dos referencias consecutivas se podrán conectar mediante un guion.**

EJEMPLO: Modern scientific nomenclature really began with Linnaeus in botany (1), but other disciplines **(2,3)** were not many years behind in developing various systems **(4-7)** for nomenclature and symbolization.



Las citas de un autor **se pueden realizar por un número o integrando el nombre del autor seguido de un número en el texto**. Cuando en el texto se menciona un autor, el número de la referencia se pone tras el nombre de este. Si no se nombra al autor, el número aparecerá al final de la frase.

EJEMPLO: Los tumores pueden extenderse desde el pulmón a cualquier parte del cuerpo (1)...

Como indicó Lagman (2) los cuidados de la diabetes...

Si la obra tiene más de un autor se citará en el texto del primer autor et al.

EJEMPLO: Simona **et al.** (5) establecen que el principio.



Para citar una obra que no tiene un autor conocido, se debe usar lo que se denomina **“autor corporativo”**. Por ejemplo, una corporación o una entidad.

EJEMPLO: El Ministerio de Salud (4) recientemente ha estimado que la hepatitis...

Algunos libros contienen capítulos escritos por diferentes autores. **Cuando se cita el capítulo se citará al autor del capítulo no al editor literario o director de la obra.**

EJEMPLO: Bell (3) identificó que las personas que sufren de diabetes mellitus 2 requieren unos cuidados alimentarios estrictos.

Referencias



Referencia Libro o folleto

ESTRUCTURA: Autor/es. Volumen. Edición. Lugar de publicación: Editorial; año.

EJEMPLO:

Murray PR, Rosenthal KS, Kobayashi GS, Pfaller MA. Medical microbiology. 4th ed. St. Louis: Mosby; 2002.



Referencia capítulo de libro

ESTRUCTURA: Autor/es del capítulo. Título del capítulo. En: director/coordinador/ editor/ compilador del libro. Título del libro. Edición. Lugar de publicación: Editorial; año. Página inicial- final del capítulo.

EJEMPLO:

Meltzer PS, Kallioniemi A, Trent JM. Chromosome alterations in human solid tumors. En: Vogelstein B, Kinzler KW, editores. The genetic basis of human cancer. New York: McGraw-Hill; 2002. p. 93-113..





Referencia artículo de revista

ESTRUCTURA:

Autor/es. Título del artículo. Abreviatura Internacional de la revista. Fecha de publicación; Volumen (número): página inicial- final del artículo.

EJEMPLO:

Halpern SD, Ubel PA, Caplan AL. Solid-organ transplantation in HIV-infected patients. N Engl J Med. 2002 Jul 25; 347(4): 284-7. Cited in PubMed; PMID 12140307.



Referencia documentos legales

ESTRUCTURA: País. Departamento o jurisdicción.

Nombre de la entidad que expidió el documento legal. Título de la ley/decreto/orden y motivo de expedición. Nombre del Boletín Oficial, número (fecha de publicación).

EJEMPLO:

Colombia. Ministerio de la Protección Social. Ley 911 de 2004 por la cual se dictan disposiciones en materia de responsabilidad deontológica para el ejercicio de la profesión de Enfermería en Colombia; se establece el régimen disciplinario correspondiente y se dictan otras disposiciones. Diario Oficial, 45693 (Oct. 6, 2004)



Referencias de memorias de eventos

ESTRUCTURA:

Título del congreso, simposio, Seminario; Lugar y fecha de realización. Ciudad de publicación: Editorial, año de publicación.

EJEMPLO:

Congreso Internacional de Salud Pública: salud, ambiente y desarrollo. Medellín 2007
Nov 8-10. Medellín: Universidad de Antioquia, Facultad Nacional de Salud Pública;
2008.



Referencias artículo de periódico impreso o en internet

ESTRUCTURA:

Autor del artículo (si aparece). Título del artículo. Título del periódico. Fecha de publicación (año mes día), sección: página (columna)

EJEMPLO:

Giraldo JC. Decretos serán revisados por la Corte para establecer exequibilidad: se agudiza debate por reforma a la salud hecha bajo emergencia social. El Colombiano. 2010 ene 25; Sec Noticias Nacionales:1B (col 1).



Actas de conferencias, congresos, jornadas y simposios

ESTRUCTURA:

Autor/es. Título de la conferencia; año de publicación;
Lugar de publicación: Editorial; año de publicación.

EJEMPLO:

Segundo Congreso Nacional de la Asociación Española de Vacunología. Las Palmas de Gran Canaria; 13-15 de Noviembre 2003. Madrid: Asociación Española de Vacunología; 2003.



Artículos de revistas científicas

ESTRUCTURA:

Autor/es. Título del artículo. Título abreviado de la publicación. Año; Volumen (número): páginas.

EJEMPLO:

Serrano Aparicio B, De la Torre Beldarraín M^aL, García Lázaro R, Sanz Rubio C, Oliván Blázquez B, Pérez Palomares S et al. Efectividad de la punción seca en los puntos gatillo miofasciales en la lumbalgia crónica. *Fisioterapia*. 2005; 29(6): 270-277.



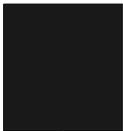
Diccionarios y obras de consultas

ESTRUCTURA:

Autor/es. Título del diccionario; año de publicación; Lugar de publicación: año de publicación. Editorial; página

EJEMPLO:

Real Academia Nacional de Medicina. Diccionario de Términos Médicos. 1ª ed. Madrid: Médica Panamericana; 2011. Escoliosis; p. 623.



Tesis

ESTRUCTURA:

Autor/es. Título de la tesis [Tesis] Lugar; entidad académica. Año presentado.

EJEMPLO:

Muñoz García J. Estudio transversal de factores de riesgo cardiovascular en infantes del medio rural gallego [Tesis doctoral en Epidemiología] Santiago: Servicio de Publicación e Intercambio Científico, Universidad de Santiago; 1996.

Audiovisuales



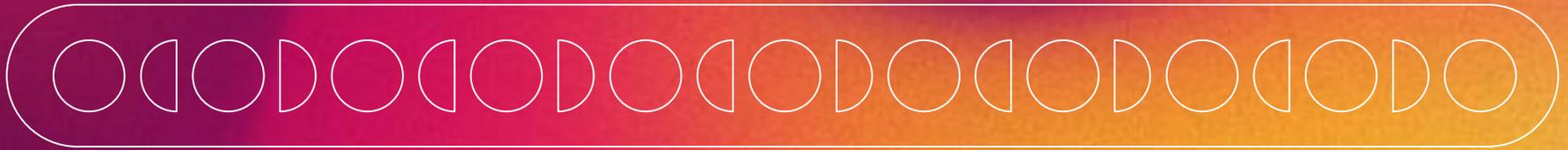
Referencias CD-ROM

ESTRUCTURA:

Autor/es, apellidos e iniciales de los nombres. Título del cd-rom [CD-ROM]. Lugar de publicación: editor; año de publicación

EJEMPLO:

Anderson SC, Poulsen KB. Anderson's electronic atlas of hematology [CD-ROM]. Philadelphia: Lippincott Williams & Wilkins; 2002.





Referencia película o video

ESTRUCTURA:

Autor/es. Título de la videocinta [video]. Lugar de edición: Editorial; año.

EJEMPLO:

Congreso Internacional de Salud Pública: salud, ambiente y desarrollo. Medellín 2007 Nov 8-10. Medellín: Universidad de Antioquia, Facultad Nacional de Salud Pública; 2008.



Referencia de blog

ESTRUCTURA:

Autor/es- nombre del blog. Título de documento [internet] Ciudad: Editor; Fecha de publicación [consultado año mes día] disponible en: URL.

EJEMPLO:

Holt M. The Health Care Blog. [Internet] San Francisco: Matthew Holt. 2003 Oct [Consultado 2012 Apr 19] Disponible en: <https://thehealthcareblog.com/>

Referencias

- Comité Internacional de Directores de Revistas Médicas. Requisitos de uniformidad para manuscritos enviados a revistas biomédicas: redacción y preparación de la edición de una publicación biomédica [Internet] [Consultado 2016 jul 11] Disponible en: http://www.metodo.uab.cat/docs/Requisitos_de_Uniformidad.pdf
- Universitat Autònoma de Barcelona, Servei de Biblioteques. Citas bibliográficas según el modelo Vancouver (Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals): Ámbito de aplicación: Ciencias de la Salud [Internet] [Consultado 2016 jul 22] Disponible en: https://ddd.uab.cat/pub/guibib/60727/mvancouver_a2014iSPA.pdf
- Sanz Luengo M, Muñoz Serrano C. Como presentar trabajos en Ciencias de la Salud: publica, citar ... [Internet] [Consultado 2016 jun 23] Disponible en: https://biblioteca.ucm.es/data/cont/docs/397-2015-01-15-Publicar_citar_2015.pdf
- National Library of Medicine. Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals: sample references [Internet] NLM; 2009 aug 28 [Consultado 2010 Mar 5] Disponible en: http://www.nlm.nih.gov/bsd/uniform_requirements.html
- Organización Internacional de Normalización; Silva Carreño M, traductor. Norma internacional ISO-60: documentación, referencias bibliográficas [Internet] 12a ed. Valparaíso: Pontificia Universidad Católica [Consultado 2010 Mar 8] Disponible en: <http://biblioteca.ucv.cl/herramientas/citasbibliograficas/iso690/iso690.htm>
- Universidad de Sao Paulo. Facultad de Saúde Pública. Guia de apresentacao de teses. 2.ed. Sao Paulo: Biblioteca, Centro de Informacao e Referencia; 2006. Universidad de Málaga, Biblioteca Universitária. Normas de Vancouver: guia breve cómo citar y elaborar referencias bibliográficas según las normas de Vancouver [Internet] [Consultado 2016 may 27] Disponible en: <http://www.sld.cu/galerias/pdf/sitios/histologia/normas-vancouver-buma-2013-guia-breve.pdf>
- Revista Cubana de salud Pública. Requisitos de uniformidad par amnuscritos enviados a revistas biomédicas: redacción y preparación de la edición de una publicación biomédica. [internet] [consultado 2021 marzo 15] Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=21422359014>

CITA DE LA GUÍA

Romero, J. (2022). Normas Vancouver. UNICISO. Disponible en:
www.portaluniciso.com

SÍGUENOS



UNICISO
WWW.PORTALUNICISO.COM

Flaticon

Slidesgo
Freepik

© - Derechos Reservados UNICISO